

Année Universitaire 2018-2019

----- *Document à lire attentivement et à conserver* -----

SOMMAIRE

I- Présentation de la Faculté de Lettres et Langues	p.3-4
II- Présentation générale des études	p.5
A- Le déroulement de l'année universitaire	p. 5
L'inscription administrative et l'inscription pédagogique	p.5
Les examens	p.5
B- Le système LMD	p.5
B1- Les diplômes	p.5
III- Les études de Master Etudes Italiennes et Histoire de l'Art	p.6-23
A- Présentation du département d'Italien	p.6
- Renseignements pratiques	p.6
- Débouchés de la filière	p.6
B- Présentation du Master Etudes Italiennes et Histoire de l'Art	p.7
B1- Modalités de contrôle des connaissances, d'évaluation et des règles de passage	p.7-8
B2- Présentation du Master Etudes Italiennes et Histoire de l'Art	p.9-23
B2.1- Maquettes de M1 S7 et S8	p.9-11
B2.2- Descriptifs des enseignements de M1	p.12-18
B2.3- M.C.C. des S7 et S8	p.19-20
B2.4- Maquettes de M2 S9 et S10- Pérouse	p.21
B2.5- Maquette de M2 S9 et S10- Venise (non ouvert 2018-2019)	p.22
B2.6- M.C.C. des S9 et S10	p.23
Calendrier universitaire	p.24

I. PRESENTATION DE LA FACULTE DE LETTRES ET LANGUES

L'UFR est administrée par un conseil élu composé de 40 membres.

Elle est dirigée par un directeur assisté d'un responsable administratif.

Elle est composée de **8** départements : **Allemand, Anglais, Espagnol-Portugais, Italien, Sciences du Langage, Sociolinguistique et Didactique des Langues, Langues Etrangères Appliquées (LEA) et Droit-Langues**

Une filière **lettres** comprenant 5 départements (français, latin, grec, littérature comparée, arts du spectacle)

Quelques chiffres

A l'Université : Environ 28 000 étudiants inscrits en 2017-2018 dont **3300** à la Faculté de Lettres et Langues, **150** enseignants chercheurs, **25** personnels de Bibliothèque, ingénieurs, techniciens et administratifs.

La Direction de l'UFR

Adresse : 3 rue des Tanneurs, 37000 TOURS

Directeur : **CHOMMELOUX Alexis**

Responsable administratif : **GONZALEZ Caroline**

Secrétariat de l'UFR : **RIEUL Céline, Bureau 144 tél : 02 47 36 65 82**

Le service de scolarité

Le service de scolarité gère votre dossier administratif : de l'inscription administrative à la remise du diplôme. C'est également auprès de ce bureau que vous aurez les renseignements sur les stages, les conventions et les aides sociales.

Responsable de la scolarité : **GAUTIER Graziella**

Bureau 138 tél : 02 47 36 68 35 Courriel : scolarite.lettres@univ-tours.fr

GUIMIER Valérie, 02 47 36 65 67

MASCHER Annie, 02 47 36 66 05

STEPHAN Catherine, 02 47 36 66 06

Horaires d'ouverture au public : tous les jours de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30

Fermé le vendredi après-midi et le samedi

Les départements pédagogiques

Les départements sont le lieu de rattachement des enseignants et des secrétariats pédagogiques.

Le secrétariat pédagogique gère votre dossier pédagogique : vos inscriptions pédagogiques, votre emploi du temps, la saisie de vos notes.

Liste et coordonnées des différents secrétariats des départements filières

Enseignements	Les secrétariats pédagogiques	Contact courriel
Anglais	Bureau 48-RDC	manuelle.bataille@univ-tours.fr murielle.launay@univ-tours.fr
Allemand	Bureau 48-RDC	fabienne.toulet@univ-tours.fr
Espagnol - Portugais - Italien	Bureau 08- RDC	marie.ceccaldi@univ-tours.fr
Droit-Langues	Bureau 58- RDC	patricia.lacour@univ-tours.fr sylvie.lepourtois@univ-tours.fr
L.E.A (Langues Etrangères Appliquées)	Bureau 64- RDC	aurelie.hannoun@univ-tours.fr patricia.msellati@univ-tours.fr celine.debot@univ-tours.fr
Lettres	Bureau 106- 1 ^{er} étage	christine.climent@univ-tours.fr
Sciences du langage	Bureau 23- RDC	stephanie.fuseau@univ-tours.fr
Sociolinguistique et Didactique des Langues	Bureau 23- RDC	isabelle.aubert@univ-tours.fr
<u>Modules libres</u>		
P.R.I. (Politique et relations Internationales) et M.R.I (Médias et Relations Internationales)	Bureau 58- RDC	sylvie.lepourtois@univ-tours.fr
Arts du Spectacle	Bureau 106- 1 ^{er} étage	rachel.regnier@univ-tours.fr
Allemand	Bureau 48- RDC	fabienne.toulet@univ-tours.fr
Italien	Bureau 08- RDC	marie.ceccaldi@univ-tours.fr
Cultures Méditerranéennes	Bureau 106- 1 ^{er} étage	christine.climent@univ-tours.fr
Langues et Education et F.L.E. (Français Langue Etrangère)	Bureau 23- RDC	isabelle.aubert@univ-tours.fr
	Bureau 207- 2 ^{ème} étage	marielle.avice@univ-tours.fr (pour les étudiants d'échange)

II – PRESENTATION GENERALE DES ETUDES

A – LE DEROULEMENT DE L'ANNEE UNIVERSITAIRE

► L'inscription administrative et pédagogique

Après votre inscription administrative à l'Université, vous devrez **OBLIGATOIREMENT et à chaque semestre**, vous inscrire pédagogiquement dans les cours magistraux, les travaux dirigés (TD) et le cas échéant les travaux pratiques (TP).

Cette procédure détermine votre inscription dans les groupes et aux examens. Elle doit impérativement avoir lieu pendant la période définie par les services universitaires.

Tout étudiant qui n'aura pas réalisé son inscription pédagogique avant le 1^{er} octobre ne sera pas autorisé à se présenter aux examens.

L'inscription pédagogique se fait via le web sur votre Environnement Numérique de Travail (ENT) – Onglet SCOLARITE ou auprès de votre secrétariat pédagogique.

Les examens

Les évaluations se font par un **contrôle continu** tout au long de l'année qui peut être associé à un **examen terminal** à la fin de chaque semestre.

La présence aux travaux dirigés (TD) et aux travaux pratiques (TP) est obligatoire.

Un contrôle d'assiduité des étudiants est systématiquement effectué par les enseignants.

Toute absence à une séance doit faire l'objet d'une justification. En cas de maladie, vous devez fournir un certificat médical à votre service de scolarité dans un délai de 8 jours.

L'absence non justifiée aux séances de TD et de TP a des conséquences graves. Elle entraîne automatiquement la mention "absence injustifiée" (ABI) sur le relevé de notes. Il n'est donc plus possible de valider le semestre.

Attention : les étudiants boursiers doivent être présents aux cours et aux examens, même en cas de réorientation, sous peine de voir leur bourse suspendue et faire l'objet d'un ordre de reversement des mois perçus.

► Régime particulier

Dans le cadre du « **Régime Spécial d'Etudes** » (R.S.E.), certaines catégories d'étudiants (*par exemple les salariés, en situation de handicap, chargés de famille, ...*) peuvent demander à être dispensés du contrôle continu.

Le R.S.E comprend **des aménagements d'études (emploi du temps, dispense d'assiduité en TD, aménagement d'examens)**.

Les étudiants qui souhaitent bénéficier du régime spécial d'études devront en faire la demande **avant le 28 septembre 2018**. Les modalités détaillées et la procédure sont consultables sur le site internet de l'Université dans la rubrique Formations/Régime Spécial d'Etudes.

B - LE SYSTEME L-M-D

Il est fondé sur trois niveaux de grades universitaires, chaque grade ayant une valeur en crédits européens commune à l'ensemble de l'espace européen : Licence, Master, Doctorat (L.M.D).

Il permet aux étudiants une grande modularité favorisant l'élaboration d'un parcours individualisé.

La délivrance des diplômes donne lieu à un supplément au diplôme, c'est-à-dire une annexe descriptive qui indique la nature des connaissances et aptitudes acquises par l'étudiant. Le supplément au diplôme a pour objet d'identifier les enseignements suivis et de favoriser la mobilité des étudiants.

B1- Les diplômes

■ **La Licence** : préparée en 3 ans après le bac, elle est structurée en 6 semestres et correspond à 180 crédits européens validés.

Les diplômes de Licence sont répartis dans des **domaines** de formation et découpés en **mention**. Certaines Licences s'organisent ensuite en parcours.

■ **Le Master** : préparé en 2 ans après la Licence, il est structuré en 4 semestres et correspond à 300 crédits européens validés (180 de Licence + 120 de Master 1^{ère} et 2^{ème} années).

■ **Le Doctorat** : préparé en 3 ans après le Master. Il est délivré après la soutenance d'une thèse.

III- Les Etudes d'Italien

A- PRESENTATION DU DEPARTEMENT D'ITALIEN

Responsable du département : Madame **TERRILE Maria Cristina**
Bureau 105, maria-cristina.tertile@univ-tours.fr

Secrétariat d'Italien (**Bureau 08** au rez-de-chaussée):
Madame **CECCALDI Marie** (marie.ceccaldi@univ-tours.fr) (02 47 36 65 89)

Horaires d'ouverture aux étudiants: Lundi de 13h30 à 16h30
Mardi, mercredi et jeudi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30
Vendredi de 9h à 11h30

Secrétariat d'Histoire de l'Art (**Bureau 315** au 3  étage)
Madame **LEMAISTRE Patricia** (patricia.lemastre@univ-tours.fr) (02 47 36 65 48)

Horaires d'ouverture : 9h00 -12h00 / 14h00 -16h30, fermé jeudi et vendredi après-midi

B- PRESENTATION DU MASTER D'ITALIEN

Equipe pédagogique et pilotage de la formation

François BOUCHARD (MCF/HDR, Tours) (Equipe ICD) francois.bouchard@univ-tours.fr
Silvia CHESSA (Professeur à l'Universit  de Pérouse)
Sandro GENTILI (Professeur à l'Universit  de Pérouse)
Ida GIORDANO (PRCE, Tours) (Equipe ICD) ida.giordano@univ-tours.fr
Chiara LASTRAIOLI (Professeur, Tours) (Unité Mixte de Recherche CESR) chiara.lastraioli@univ-tours.fr
Fabrizio SCRIVANO (Professeur à l'Universit  de Pérouse) fabrizio.scrivano@unipg.it
Cristina TERRILE (MCF/HDR, Tours) (Equipe ICD) maria-cristina.tertile@univ-tours.fr
Alessandro TINTERRI (Professeur à l'Universit  de Pérouse)
Massimiliano TORTORA (Professeur à l'Universit  de Pérouse)

Débouchés de la filière :

Ce diplôme ouvre à des professions dans les domaines suivants : médiation culturelle, gestion des biens culturels, attaché de presse, édition, organisation d' v nements, métiers de la communication et de l'administration (institutions européennes), traduction (littéraire, entreprise, média), tourisme, enseignement (en Italie comme en France), recherche.

B1- Modalités de contrôle des connaissances, d'évaluation et règles de passage de l'Universit  de Tours applicables aux étudiants de Master

Modalités de contrôle des connaissances

Les modalités de contrôle des connaissances sont arrêtées dans chaque diplôme **au plus tard à la fin du premier mois de l'année universitaire** et ne peuvent être modifiées en cours d'année. Elles comportent obligatoirement le nombre d'épreuves, leur nature, leur coefficient et leur durée. Elles doivent être portées à la connaissance des étudiants par voie d'affichage et rester accessibles jusqu'à l'issue de la session de rattrapage.

Dispositions exceptionnelles

En cas de circonstances exceptionnelles appréciées, au cas par cas, par le président ou par délégation par la vice-présidente CFVU « le contrôle continu pourrait être remplacé par un contrôle terminal, dont la nature sera à établir. De plus, si la maquette prévoit un examen terminal, ce dernier pourrait être remplacé par d'autres modalités de contrôle des connaissances qui seront définies en fonction des circonstances ».
Ces dispositions devront être validées par les conseils compétents.

Art. 4 : Compensation – Capitalisation - Report de notes – Validation

- 1/ Il y a compensation entre les éléments constitutifs (EC) d'une unité d'enseignement ;
- 2/ Les éléments constitutifs auxquels l'étudiant a obtenu la moyenne sont définitivement capitalisés. L'acquisition de l'élément constitutif emporte l'acquisition des crédits européens correspondants ;
- 3/ Il y a compensation entre les unités d'enseignement (UE) d'un même semestre ;
- 4/ Les unités d'enseignement auxquelles l'étudiant a obtenu la moyenne sont définitivement capitalisées. L'acquisition de l'unité d'enseignement emporte l'acquisition des crédits européens correspondants (30 crédits par semestre) ;
- 5/ Si la moyenne de l'ensemble de ces unités est inférieure à 10/20, l'étudiant doit repasser tous les EC inférieurs à 10/20 dans les unités dont la note est inférieure à 10/20 ;
- 6/ La compensation est organisée sur le semestre sur la base de la moyenne générale des notes obtenues pour les diverses unités d'enseignement, pondérées par les coefficients.

Cependant, pour les Masters prévoyant un mémoire d'initiation à la recherche ou un stage d'une durée supérieure à 2 mois, il n'y a pas de compensation, dans quelque sens que ce soit, entre la note de stage et/ou de mémoire individuel, et la note des autres unités ;

7/ Il n'y a aucune compensation entre les semestres ;

8 / Toute absence injustifiée à une de ces épreuves entraîne la défaillance à l'UE correspondante et au semestre correspondant. La défaillance empêche le calcul du résultat à l'épreuve, puis à l'UE, au semestre et donc à l'année, soit toute validation.

Art 5 : Organisation des sessions d'examens

Deux sessions de contrôle des connaissances sont organisées par semestre d'enseignement.

Les mémoires, rapports de stage et projet tuteur  se déroulent en session unique.

Cette organisation doit respecter le texte de référence sur le bornage de l'année universitaire conformément à la loi Protection Universelle Maladie (P.U.M.A.) du 1^{er} janvier 2016.

Art. 6 : Jury

Un jury est nommé par année d'études.

Le jury délibère souverainement et arrête les notes des étudiants à l'issue de chaque semestre. Il se prononce sur l'acquisition des UE et la validation des semestres (en appliquant le cas échéant les règles de compensation cf. paragraphe concerné).

La composition du jury est affichée sur le lieu des épreuves des examens impérativement avant le début des épreuves.

Le redoublement de la première année de master des masters sélectionnant à l'entrée de la première année n'est pas de droit, sauf en cas de situation exceptionnelle décidée par le jury.

Le redoublement de la première année des masters sélectionnant à l'entrée de la deuxième année est de droit.

Dans tous les cas, le redoublement de la deuxième année de master n'est pas de droit, sauf situation exceptionnelle décidée par le jury.

Art. 7 : Délivrance du diplôme

Le diplôme de master est délivré à l'issue des quatre semestres après délibération du jury, attribuant 120 crédits, sous réserve d'avoir validé l'aptitude à maîtriser au moins une langue vivante étrangère.

Le diplôme intermédiaire de maîtrise est délivré, sur demande de l'étudiant, sur la base de la moyenne des deux semestres de M1 et à condition que l'étudiant ait validé chacun des deux semestres, conférant 60 crédits ECTS.

Art. 8 : Mention

Une mention de réussite est attribuée sur chacun des quatre semestres de Master.

Une mention de réussite est attribuée à l'issue du master 1^{ère} année sur la base de la moyenne des deux semestres de M1 si l'étudiant quitte l'université.

La mention de réussite à l'issue du Master 2^{ème} année devra être calculée sur la base de la moyenne des quatre semestres de master.

Les seuils de mention sont les suivants :

Attribution de la mention Assez bien : moyenne générale égale ou supérieure à 12/20.

Attribution de la mention Bien : moyenne générale égale ou supérieure à 14/20.

Attribution de la mention Très bien : moyenne générale égale ou supérieure à 16/20.

Art. 9 : Publication des résultats – Communication des copies

Les notes ne doivent pas être affichées nominativement. Elles ne peuvent être communiquées qu'à l'étudiant concerné.

Les résultats doivent faire l'objet d'un affichage anonymé portant le numéro de l'étudiant sans mention de son nom.

Les résultats sont publiés sur l'environnement numérique de travail

Les étudiants ont droit sur leur demande, et dans un délai raisonnable, à la communication de leurs copies d'examen et à un entretien individuel.

AVERTISSEMENT

L'Université constate un accroissement préoccupant des cas de plagiat commis par les étudiants, notamment à cause d'INTERNET.

L'attention des étudiants est appelée sur le fait que **le plagiat, qui consiste à présenter comme sien ce qui appartient à un autre, est assimilé à une fraude.**

Les auteurs de plagiat sont passibles de la Section disciplinaire et s'exposent aux sanctions prévues à l'article 40 du décret n°92-657 du 13 juillet 1992, allant de l'avertissement à l'exclusion définitive de tout établissement d'enseignement supérieur

1° L'avertissement ;

2° Le blâme ;

3° L'exclusion de l'établissement pour une durée maximum de cinq ans. Cette sanction peut être prononcée avec sursis si l'exclusion n'excède pas deux ans ;

4° L'exclusion définitive de l'établissement ;

5° L'exclusion de tout établissement public d'enseignement supérieur pour une durée maximum de cinq ans ;

6° L'exclusion définitive de tout établissement public d'enseignement supérieur

B2- Présentation du Master 1^{ère} Année (M1)

B2.1- Maquette de M1 S7 et S8

Master 1 : SEMESTRE 7 Etudes italiennes et Histoire de l'art

UE	Coef	ECTS	Eléments pédagogiques	CM	TD	TP	Travail personnel étudiant	Durée totale étudiant
UE 7.1 Etudes italiennes modernes	2	8	7.1.1 Ep 1 Littérature italienne contemporaine	18			40	58
			7.1.2 Ep 2 Genres littéraires et histoire	18			40	58
UE 7.2 Etudes italiennes anciennes	1	4	7.2.1 Ep 1 Etudes italiennes (Renaissance)	18			40	58
UE 7.3 Langue italienne / française perfectionnement	2	4	7.3.1 Ep 1 Pratique de l'écrit : lire, écrire, produire		18		30	48
			7.3.2 Ep 2 Pratique de l'expression orale : dialoguer et argumenter		18		30	48
UE 7.4 Séminaire de recherche 1 : penser et écrire l'histoire de l'art et de l'archéologie	1	6	7.4.1 Ep 1 Séminaire de spécialité Histoire de l'art (parcours 1), au choix entre 3 périodes : -art de l'Italie antique -art de l'Italie antique -arts de la Renaissance italienne -arts contemporains	18			18	36
UE 7.5 Séminaire de recherche 2	1	6	7.5.1 Ep 1 Séminaire libre d'histoire de l'art, d'archéologie ou d'histoire	18			18	36
UE 7.6 Outils et méthodologie de la recherche	1	2	7.6.1 Méthodologie du dossier de recherche (avec une journée sur les lieux de la recherche parisienne)		18		6	24
Total S7	8	30		90	54		222	366

Master 1 : SEMESTRE 8 Etudes italiennes et Histoire de l'art

UE	Coef	ECTS	Eléments pédagogiques	CM	TD	TP	Travail personnel l'étudiant	Durée totale étudiant
UE 8.1 Traduction littéraire italienne	2	4	8.1.1 Ep 1 Traduction littéraire : version		18		20	38
			8.1.2 Ep 2 Traduction littéraire : thèmes		18		20	38
UE 8.2 Méthodologie Approches critiques de l'œuvre littéraire	3	9	8.2.1 Ep 1 Langues et littératures vernaculaires dans l'Europe de la Renaissance	18			40	58
			8.2.2 Ep 2 Approches des textes littéraires (méthodes et analyses)	18			40	58
			8.2.3 Ep 3 L'œuvre et son élaboration	18			40	58
UE 8.3 Séminaire de recherche 1	1	4	8.3.1 Ep 1 Séminaire de spécialité Histoire de l'art (parcours 1), au choix entre 3 périodes : -art de l'Italie antique -arts de la Renaissance italienne -arts contemporains	18			18	36
UE 8.4 Séminaire de recherche 2	1	4	8.4.1 Ep 1 Séminaire libre d'histoire de l'art, d'archéologie ou d'histoire	18			18	36
UE 8.5 Outils et méthodologie de la recherche	1	0	8.5.1 Ep 1 Méthodologie des sciences humaines	6				6
			8.5.2 Ep 1 Renforcement méthodologique			6	20	26

UE 8.6 Projet professionnel	1	3	8.6.1 Ep 1 au choix Pratique de l'exposition OU Renforcement à la recherche : tout séminaire d'histoire de l'art, d'archéologie et d'histoire proposé par l'université	20			20	40
			8.6.2 Ep 2 Recherche hors-les-murs		12			12
UE 8.7 Dossier	2	6	8.7.1 Dossier de recherche				150h	150h
Total S8	9	30		116	48	6	386	556
Master 1 S7+S8	17	60		206	102	6	608	922

B2.2- Descriptif des enseignements de M1 S7 et S8

M1. SEMESTRE 7

UE 7.1 ETUDES ITALIENNES MODERNES

UE 7.1.1 Ep 1 Littérature italienne contemporaine. Maria Cristina Terrile S7 ; 4 ECTS ; 18 h CM

Tra arte, critica e letteratura: il triangolo Longhi, Banti, Bassani

Nei primi decenni del Novecento, tra Ferrara, Bologna, Firenze e Roma, operano, si frequentano e si influenzano reciprocamente tre figure importanti della cultura letteraria e artistica italiana: Roberto Longhi, il maggiore critico d'arte figurativa del Novecento, il quale non si limita a descrivere i dipinti, ma li "trascrive" attraverso un particolarissimo procedimento metaforico e un esuberante linguaggio analogico; la sua allieva e futura moglie, Anna Banti, che nel suo romanzo *Artemisia* (1947) racconta in una forma destrutturata e fortemente innovativa la storia di Artemisia Gentileschi, figlia del celebre pittore del Seicento Orazio Gentileschi e illustre pittrice ella stessa; infine lo scrittore Giorgio Bassani, anch'egli allievo di Longhi, che nei suoi racconti procede ispirandosi al modello metodologico del "maestro": frazionando e moltiplicando la realt  (o la superficie dipinta), entrambi trasformano la cosa osservata in situazione, restituendo cos  ai luoghi la loro abitabilit , il loro odore, il loro tempo, agli uomini la loro storia, il loro movimento, il loro pensiero.

Il corso prender  in esame alcuni testi critici di Roberto Longhi, alcuni estratti del romanzo *Artemisia* di Anna Banti e *Le cinque storie ferraresi* di Giorgio Bassani per indagare le diverse espressioni del fecondo contatto tra l'arte figurativa e la parola critica e letteraria.

Bibliografia:

- Roberto Longhi, *Da Cimabue a Morandi*, a cura di G. Contini, Milano, "I Meridiani" Mondadori, 1973 (alcuni estratti verranno distribuiti all'inizio del corso)
- Anna Banti, *Artemisia*, Milano, Bompiani, 2005 (alcuni estratti verranno distribuiti all'inizio del corso)
- Giorgio Bassani, *Dentro le mura e Le parole preparate*, in Id., *Opere*, a cura di Roberto Cotroneo, Milano, "I Meridiani" Mondadori, 1998 (o un'altra edizione)
- Giorgio Bassani, *Di l  dal cuore*, in Id., *Opere*, a cura di Roberto Cotroneo, Milano, "I Meridiani" Mondadori, 1998

Una bibliografia critica pi  dettagliata verr  fornita all'inizio del corso

UE 7.1.2 Ep 2 Genres littéraires et histoire. François Bouchard
S7 ; 4 ECTS ; 18 h CM

“Nella opacit  del mondo” : Foscolo e la cultura italiana del tardo Settecento

« Anna Radcliffe, vieni discendi in questa sepoltura, e getta gli occhi su quel quadro lugubre », scrive Francesco Apostoli nelle sue *Lettere sirmiensi* (1801) rivolgendosi idealmente alla romanziera inglese iniziatrice del genere gotico per descrivere la prigionia dei repubblicani Cisalpini in Dalmazia. Ed aggiunge : « le ombre strane e mostruose, disegnate dal lume sulla muraglia, presentavano alle malinconiche immaginazioni tragici fantasmi che, lentamente moventisi, si allungavano, si avvicinavano, e si perdevano nelle tenebre del fondo di quel quadro notturno. » Non basta il carcere ad evocare visioni ambigualmente tetre ; vi si presta anche la natura in cui « Chi del bel di natura il core acceso / [...] pensoso tra il dolce orror dei boschi / Rintraccia ogni dover del Saggio in terra » (Ippolito Pindemonte, *Poesie campestri*, 1788). Ma saggio non   il protagonista foscoliano che spesso vede della natura il velo luttuoso che la copre, e lo partecipa al suo interlocutore nelle *Ultime lettere di Jacopo Ortis* (1801) : « M’affaccio al balcone ora che la immensa luce del Sole si va spegnendo, e le tenebre rapiscono all’universo que’ raggi languidi che balenano sull’orizzonte ; e nella opacit  del mondo malinconico e taciturno contemplo la immagine della Distruzione divoratrice di tutte le cose. » Prendendo le mosse dal romanzo foscoliano, il seminario esaminer  alcuni aspetti della cultura italiana tardosettecentesca.

Gli studenti dovranno procurarsi :

Ugo Foscolo, *Ultime lettere di Jacopo Ortis*, a cura di Giovanna Ioli, Einaudi Tascabili, 1995.

Bibliografia critica :

- Bruno Basile, *L’Elisio effimero. Scrittori in giardino*, Bologna, Il Mulino, 1993.
- Walter Binni, *Classicismo e neoclassicismo nella letteratura del Settecento*, Firenze, La Nuova Italia, 1976.
- Carlo Dionisotti, *Appunti sui moderni. Foscolo, Leopardi, Manzoni e altri*, Bologna, Il Mulino, 1988.
- Fernando Mazzocca, *L’ideale classico. Arte in Italia tra Neoclassicismo e Romanticismo*, Vicenza, Neri Pozza, 2002.
- Alessandra Di Ricco, *Tra idillio arcadico e idillio ‘filosofico’. Studi sulla letteratura campestre del ‘700*, Lucca, Maria Pacini Fazzi editore, 1995.

UE 7.2 ETUDES ITALIENNES ANCIENNES

UE 7.2.1 Ep 1 Etudes italiennes (Renaissance). Chiara Lastraioli
S7 ; 4 ECTS ; 18 h CM

Umanisti, eruditi e collezionisti dell'Umanesimo e del Rinascimento.

La diffusion de l'istruzione e della cultura (sia essa "alta" o popolare, cittadina o "internazionale") sono da tempo oggetto di approfonditi studi. Le ricerche pi  recenti dedicate ai processi di trasmissione del sapere, alla formazione delle * lites* intellettuali ed all'educatione degli emergenti "ceti medi" della societ  rinascimentale hanno mostrato come il ruolo di eruditi e artisti muti sensibilmente nel corso dell'Umanesimo e del Rinascimento. Accanto alle pi  classiche figure dell'insegnante, del chierico e del letterato di corte emergono nuove figure, uomini dalla cultura eterogenea e dalla curiosit  insaziabile, collezionisti di opere di ogni genere, "cacciatori" di manoscritti antichi. Il corso si propone di indagare in che modo e in quale luoghi umanisti e eruditi hanno elaborato e diffuso la cultura del Rinascimento.

N.B. La bibliografia annessa   da considerarsi come puramente indicativa. In occasione della presentazione del corso saranno forniti gli eventuali complementi bibliografici.

Bibliografia essenziale

Cit s humanistes, cit s politiques, 1400-1600,  lisabeth Crouzet-Pavan, Denis Crouzet & Philippe Desan, dir., Paris, PUPS, 2014

Carlo DIONISOTTI, *Gli umanisti e il volgare fra Quattro e Cinquecento*, a cura di Vincenzo Fera, Milano, 5 continents, 2003.

Eugenio GARIN, *Umanisti, artisti, scienziati. Studi sul Rinascimento italiano*, Roma, Editori Riuniti, 1989.

Cesare VASOLI, *La cultura delle corti*, Bologna, Cappelli, 1980.

Susan NALEZYTY, *Pietro Bembo and the Intellectual Pleasures of a Renaissance Writer and Art collector*, New Haven – London, Yale University Press, 2017

UE 7.3 LANGUE ITALIENNE / FRANCAISE : PERFECTIONNEMENT

UE 7.3.1 Ep 1 Pratique de l'écrit : lire, écrire, produire. François Bouchard
S7 ; 2 ECTS ; 18 h TD

UE 7.3.2 Ep 2 Pratique de l'expression orale : dialoguer et argumenter. Maria Cristina Terrile
S7 ; 2 ECTS ; 18 h TD

UE 7.4 SEMINAIRE DE RECHERCHE 1 : PENSER ET ECRIRE L'HISTOIRE DE L'ART ET L'ARCHEOLOGIE

UE 7.4.1 Ep 1 Séminaire de spécialité histoire de l'art

S7 ; 6 ECTS ; 18 h CM

Au choix, entre 3 périodes :

-Arts de l'Italie antique : **Manuel Royo**

-Arts de la Renaissance

-Arts contemporains : **Giovanna Zapperi**

UE 7.5 SEMINAIRE DE RECHERCHE 2 : PENSER ET ECRIRE L'HISTOIRE DE L'ART ET L'ARCHEOLOGIE

UE 7.5.1 Ep 1 Séminaire libre d'histoire de l'art, d'archéologie ou d'histoire. A choisir en concertation avec le directeur de recherche

S7 ; 6 ECTS ; 18 h CM

UE 7.6 OUTILS ET METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

UE 7.3.1 Ep 1 Méthodologie du dossier de recherche.

S7 ; 2 ECTS ; 18 h TD

Avec une journée sur les lieux de la recherche parisienne. Les étudiants choisiront entre les deux groupes (Antiquité - Moyen Age / Epoque moderne et contemporaine) en fonction de leur sujet de recherche.

M1. SEMESTRE 8

UE 8.1 TRADUCTION LITTÉRAIRE ITALIENNE

UE 8.1.1 Ep 1 Traduction littéraire : version
S8 ; 2 ECTS ; 18 h TD

UE 8.1.2 Ep 2 Traduction littéraire : thème
S8 ; 2 ECTS ; 18 h TD

8.2 METHODOLOGIE : APPROCHES CRITIQUES DE L'ŒUVRE LITTÉRAIRE

UE 8.2.1 Ep 1 Langues et littératures vernaculaires dans l'Europe de la Renaissance
S8 ; 3 ECTS ; 18 h CM. Chiara Lastraioli

Sodalizi artistico-letterari del Rinascimento italiano

La cultura del Quattro e del Cinquecento   pervasa da dispute, "paragoni" e altre *querelles* sul primato delle arti sulle lettere (e viceversa) oppure di una singola arte (pittura, scultura, architettura, ecc.) su un'altra. Eppure, mai come in questo periodo artisti e letterati hanno collaborato per promuovere la diffusione di nuovi linguaggi che veicolano saperi antichi e moderni, talvolta in aperta contraddizione con gli imperativi religiosi e culturali del tempo. *Sodalitates*, cenacoli ed accademie sono i luoghi in cui mecenati, collezionisti, artisti, eruditi si incontrano, dove si sviluppano idee e pratiche, mentre le frontiere tra letteratura ed arte/i si fanno pi  tenui fin quasi a scomparire. Durante il corso verranno illustrati alcuni ambiti artistico-letterari in cui si sviluppano dei forti sodalizi "interdisciplinari" e si analizzeranno alcuni testi letterari prodotti da artisti della fine dell'Umanesimo e del pieno Rinascimento.

Bibliografia essenziale

- Pietro ARETINO, *Sur la poétique, l'art et les artistes : Michel-Ange et Titien*, introd., trad. et notes de Paul Larivaille ; texte des lettres établi par Paolo Procaccioli, Paris, Les Belles lettres, 2003
- Michelangelo BUONARROTI, *Rime e lettere*, introduzione, testi e note a cura di Antonio Corsaro, Giorgio Masi, Milano, Bompiani, 2016.
- *Officine del nuovo: sodalizi fra letterati, artisti ed editori nella cultura italiana fra Riforma e Controriforma*, atti del Simposio internazionale, Utrecht 8-10 novembre 2007, a cura di Harald Hendrix e Paolo Procaccioli, Manziana (Roma), Vecchiarelli, 2008.
- Deborah PARKER, *Bronzino: Renaissance painter as poet*, Cambridge : Cambridge University Press, 2000.
- Claudio Scarpati, *Leonardo scrittore*, Milano, Vita e pensiero, 2001.

UE 8.2.2 Ep 2 Approches des textes littéraires (méthodes et analyses) S8 ; 3 ECTS ; 18 h CM. Maria Cristina Terrile

Il corso, concepito come propedeutica alla ricerca letteraria, si propone di orientare gli studenti nel lavoro di redazione del “mémoire” finale. A partire da alcuni esempi e attraverso un’esercitazione attiva, verranno esaminate le diverse tappe del percorso critico: lettura, “schedatura” dei testi, problematizzazione, analisi, argomentazione, articolazione tra le parti, introduzione, conclusione, citazioni, bibliografia, ecc.

UE 8.2.3 Ep 3 L’œuvre et son élaboration. François Bouchard S8 ; 3 ECTS ; 18 h CM

Le avventure di Pinocchio : storia di un’opera

Pubblicate tra il 7 luglio 1881 e il 25 gennaio 1883 sul « Giornale per i bambini », *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino* escono nello stesso anno 1883 in volume presso l’editore Paggi di Firenze, specializzato nella letteratura per l’infanzia e la produzione pedagogica, pochissimo tempo dopo l’ultima puntata. E cinque sono le edizioni del testo fino alla morte dell’autore nel 1890 : una cifra che tradisce un successo ancora modesto che non ha niente a che vedere con il fenomeno che verrà a crearsi nei primi anni del Novecento. Ma già il 6 agosto 1883, Collodi comincia la pubblicazione sullo stesso giornale di *Pipì o lo scimmiettino color di rosa* che conoscerà un percorso editoriale altrettanto travagliato fino al 31 dicembre del 1885, per approdare poi alla raccolta delle *Storie allegre*, pubblicata sempre da Paggi nel 1887. Riallacciandosi all’universo fiabesco di *Pinocchio*, *Pipì o lo scimmiettino color di rosa* ribadisce l’importanza di questa eredità letteraria che trova una sua fonte nella traduzione fatta da Collodi dei *Racconti delle fate* francesi sei e settecenteschi nel 1876. E questa fonte tra altre verrà indagata nell’ambito del corso.

Gli studenti dovranno procurarsi :

- Carlo Collodi, *Pinocchio*, introduzione e commento di Fernando Tempesti, Milano, Feltrinelli, 1993 (costantemente ristampato).
- C. Collodi, *Pipì ou le petit singe couleur de rose/Pipì o lo scimmiettino color di rosa*, traduction et introduction de F. Bouchard, Paris, Gallimard Folio bilingue, 2018.

(Altri testi saranno distribuiti all’inizio del corso.)

Bibliografia critica :

- Renato Bertacchini, *Collodi narratore*, Pisa, Nistri-Lischi, 1961.
- F. Bouchard, "Carlo Collodi, traducteur des contes de fées", *Convergences francophones*, Amérique du Nord, 2, jun. 2015, ><http://mrujs.mtroyal.ca/index.php/cf/article/view/243/100>>.
- Alberto Carli, *Prima del « Corriere dei Piccoli »*, Macerata, edizioni università di macerata, 2007.
- Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*, a cura di Roberto Randaccio, Edizione Nazionale delle Opere di Carlo Lorenzini, Firenze, Giunti, 2012.
- Carlo Collodi, *I racconti delle fate e Storie allegre*, a cura di François Bouchard, Edizione Nazionale delle Opere di Carlo Lorenzini, Firenze, Giunti, 2015.

8.3 SEMINAIRE DE RECHERCHE 1 : PENSER ET ECRIRE L'HISTOIRE DE L'ART ET DE L'ARCHEOLOGIE

UE 8.3.1 Ep 1 Séminaire de spécialité Histoire de l'art S8 ; 4 ECTS ; 18h CM

Au choix, entre 3 périodes :

- Arts de l'Italie antique : **Natacha Lubtchansky**
- Arts de la Renaissance : **Francesca Alberti**
- Arts contemporains

8.4 SEMINAIRE DE RECHERCHE 2 : PENSER ET ECRIRE L'HISTOIRE DE L'ART ET DE L'ARCHEOLOGIE

UE 8.4.1 Ep 1 Séminaire libre d'histoire de l'art, d'archéologie ou d'histoire. A choisir en concertation avec le directeur de recherche

S8 ; 4 ECTS ; 18h CM

8.5 OUTILS ET METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

**UE 8.5.1 Ep 1 Méthodologie des sciences humaines
S8 ; 0 ECTS ; 6h CM**

**UE 8.5.2 Ep 2 Renforcement méthodologique
S8 ; 0 ECTS ;**

8.6 PROJET PROFESSIONNEL : MEDIATION CULTURELLE ET PRATIQUE DE L'EXPOSITION OU RECHERCHE

AU CHOIX

**UE 8.6.1 Ep 1 Pratique de l'exposition
S8 ; 3 ECTS ; 20h CM**

Musée des Beaux-Arts : montage d'une exposition dans le musée

OU

**UE 8.6.1 Ep 2 Renforcement à la recherche
S8 ; 3 ECTS ; 20h CM**

Tout séminaire d'histoire de l'art, d'archéologie et d'histoire proposé par l'universit . A choisir en concertation avec le directeur de recherche.

8.7 DOSSIER

UE 8.7.1 Ep 1 Dossier de recherche

S8 ; 6 ECTS ;

Le dossier d'avancement à la recherche remplace le mémoire en M1. Son sujet est choisi en accord avec le directeur de recherche. Il consiste, au minimum, en :

1. un exposé historiographique fondé sur une bibliographie critique,
2. la présentation du corpus ou de l'œuvre étudiés,
3. la présentation de la problématique du sujet traité avec un plan.

La rédaction de ce dossier se développera sur un minimum de 50 pages. La soutenance se fera devant un jury, au mois de juin. *(Un exemplaire du mémoire doit être déposé à la bibliothèque de section après la soutenance.)*

B2.3- Modalités de contrôle des connaissances du M1 S7 et S8

UNITES D'ENSEIGNEMENT	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES				
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2		
		Type	Type	Coefficie	Type	Type	Coefficie	Type	Coefficie	Type	Coefficie	
SEMESTRE 7	30											
UE7.1-Etudes italiennes modernes	8											
7.1-1 Littérature italienne contemporaine	4	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1	1
7.1-2 Genres littéraires et histoire	4	ET	O	1	ET	O	1	O	1	O	1	1
UE-7.2 Etudes italiennes anciennes	4											
7.2-1 Etudes italiennes (Renaissance)	4	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1	1
UE7.3-Langue italienne : perfectionnement	4											
7.3-1 Pratique de l'écrit : lire, écrire, produire	2	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1	1
7.3-2 Pratique de l'expression orale : dialoguer et argumenter	2	CC	O	1	O	O	1	O	1	O		
UE7.4-Séminaires de recherche : Penser et écrire l'histoire de l'art et l'archéologie (mutualisé avec Histoire de l'art, M1-M2, S7-9)	6	CC		1	ET	E	1	E	1	E	1	1
UE7.5-Séminaires de recherche : Penser et écrire l'histoire de l'art et l'archéologie (mutualisé avec Histoire de l'art, M1-M2, S7-9)	6	CC		1	ET	E	1	E	1	E	1	1
UE7.6- Outils et méthodologie de la recherche (mutualisé avec Histoire de l'art, M1, S7)	2	CC		1	ET	E	1	E		E	1	1
SEMESTRE 8	30											
UE8.1-Traduction littéraire italienne	4											
8.1.1 Traduction littéraire : Version	2	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1	1

8.1.2 Traduction littéraire : Thème	2	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE8.2-Méthodologie : approches critiques de l'œuvre littéraire	9										
8.2-1 : Langues et Littératures vernaculaires dans l'Europe de la Renaissance	3	CC	E	1	TT	E	1	E	1	E	1
8.2-2 : Approches des textes littéraires (méthodes et analyses)	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
8.2-3 L'œuvre et son élaboration	3	CC	E	1	ET	E	1	E	1	E	1
UE8.3 : Séminaire de recherche : Penser et écrire l'histoire de l'art et l'archéologie (mutualisé avec Histoire de l'art M1-M2, S8-10)	4	CC		1	ET	E	1	E	1	E	1
UE8.4 : Séminaire de recherche. Penser et écrire l'histoire de l'art (mutualisé avec Histoire de l'art M1-2, S. 8-10)	4	CC		1	ET	E	1	E	1	E	1
UE8.5 : Outils et méthodologie de la recherche (mutualisé avec Histoire de l'art, M2, S10)	QP		QP			SU		SU		SU	
UE8.6 : Projet professionnel : médiation culturelle et pratique de l'exposition OU recherche (mutualisé avec Histoire de l'art M2, S10) 8.6-1 8.6-2	3 QP	CC	QP	1	ET	E SU	1	E SU	1	E SU	1
UE8.7 : Dossier de recherche	6										

- Présentation du Master 2^{ème} Année (M2)

B2.4- Maquette de M2 S9 et S10

Master 2 : Etudes italiennes SEMESTRES 9 et 10 - Pérouse, Università degli Studi

UE	Coef	ECTS	Éléments pédagogiques	CM	TD	TP	Travail personnel étudiant	Durée totale étudiant
UE 9.1 Periodo antico	2	12	Un au choix : -LM-2/L-ANT/07 : Archeologia classica	60			240	
UE 9.2 Periodo medievale	1	9	Un au choix : -L-ART/01 : Storia dell'arte medievale -L-ANT/08 : Archeologia medievale	45			180	
UE 9.3 Periodo moderno	1	6	Un au choix : -L-ART/02 : Storia della grafica -L-ART/02 : Storia dell'arte comparata dei paesi europei -L-ART/02 : Storia della scultura in età moderna	30			120	
Total S9	4	27		135			540	

UE	Coef	ECTS	Éléments pédagogiques	CM	TD	TP	Travail personnel I étudiant	Durée totale étudiant
UE 10.1 Discipline archeologiche e storico-artistiche	1	6	Un au choix : -L-ANT/06 : Etruscologia e antichità italiane -L-ANT/07 : Archeologia delle province romane -L-ART/02 : Iconografia e iconologia -L-ART/02 : Storia dell'arte moderna -ICAR/18 : Storia del patrimonio architettonico -L-ART/03 : Sistemi et linguaggi dell'arte contemporanea	36			114	
UE 10.2 Discipline storico-artistiche	1	9	Un au choix : -L-ART/04 : Storia del Restauro archeologico e storico-artistico -L-ART/04 : Storia della critica d'arte e del collezionismo	54			171	
UE 10.3 Mémoire de recherche	3	18	Prova finale					
Total S10	5	33		90			627	
Total M2 (S9+S10)	9	60		225			1167	
Total master (M1+M2)	26	120		431	102	12	1865	545

B2.5- Maquette de M2 S9 et S10
Master 2 : Etudes italiennes SEMESTRES 9 et 10 - Venise, Université Ca' Foscari
 NON OUVERT EN 2018-2019

UE	Coef	ECTS	Eléments pédagogiques	CM	TD	TP	Travail personnel étudiant	Durée totale étudiant
UE 9.1 Discipline Archeologique et architettoniche	2	12	Un au choix : -L-ANT/07 : Archeologia classica SP -L-ANT/08 : Archeologia medievale SP -ICAR/18 Architettura Moderna SP -ICAR/18 Architettura contemporanea SP	60			240	
UE 9.2 Discipline metodologica	1	6	Un au choix : -L-ANT/07 : Archeologia greca SP -L-ANT/07 : Archeologia romana SP -L-ANT/06 : Etruscologia e archeologia italica -L-ART/04 : Museologia -L-ART/04 : Storia della critica d'arte SP -L-ART/04 : Metodologia della ricerca storico-artistica SP	30			120	
UE 9.3 Discipline storico-artistiche	2	12	Un au choix : -L-ANT/10 : Metodologia della ricerca archeologica -L-ART/01 : Arte medievale SP -L-ART/02 / Arte moderna SP -L-ART/03 / Arte contemporanea SP	60			240	
Total S9	5	30		150			600	

UE	Coef	ECTS	Eléments pédagogiques	CM	TD	TP	Travail personnel étudiant	Durée totale étudiant
UE 10.1 Tirocini formativi	1	6	FM0267NN	30			120	
UE 10.2 Mémoire de recherche	3	24	Prova finale					
Total S10	4	30		30			600	
Total M2 S9+S10	9	60		180			1200	
Total Master (M1+M2)	26	120		386	102	12	1898	500

B2.6- Modalités de contrôle des connaissances de M2 S9 et S10

2018-2019

Modalité de contrôle des connaissances M2 Etudes italiennes Les modalités de contrôle dans les universités italiennes prévoient systématiquement un examen oral.

Type de contrôle : CC : Contrôle Continu – ET : Examen Terminal Type d'épreuve : E : Ecrit – O : Oral

UNITES D'ENSEIGNEMENT	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES				
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2		
		Type	Type	Coefficie	Type	Type	Coefficie	Type	Coefficie	Type	Coefficie	
SEMESTRE 9	30											
UNITES D'ENSEIGNEMENT	ECTS	REGIME GENERAL						REGIME SPECIAL D'ETUDES				
		Session 1			Session 2			Session 1		Session 2		
		Type	Type	Coefficie	Type	Type	Coefficie	Type	Coefficie	Type	Coefficie	
SEMESTRE 9	30											
VENISE CA' FOSCARI												
Discipline archeologiche e architettoniche	12	E	O	2	E	O	2	O	2	O	2	2
Discipline metodologiche	6	E	O	1	E	O	1	O	1	O	1	1
Discipline storico-artistiche	12	E	O	2	E	O	2	O	2	O	2	2
UNIVERSITÉ DE PÉROUSE												
Periodo antico	12	E	O	2	E	O	2	O	2	O	2	2
Periodo medievale	9	E	O	1	E	O	1	O	1	O	1	1
Periodo moderno	6	E	O	1	E	O	1	O	1	O	1	1
SEMESTRE 10	30											
UNIVERSITÉ CA ' FOSCARI VENISE												
Tirocini formativi	6	E	O	1	E	O	1	O	1	O	1	1
Mémoire de recherche	24	E	O	3	E	O	3	O	3	O	3	3
UNIVERSITÉ CA ' FOSCARI VENISE												
Discipline archeologiche e storico-artistiche	6	ET	O	1	E	O	1	O	1	O	1	1
Discipline storico-artistiche	9	E	O	1	E	O	1	O	1	O	1	1
Mémoire de recherche	18	E	O	3	E	O	3	O	3	O	3	3

CALENDRIER UNIVERSITAIRE

Inscriptions pédagogiques	Du 3 au 5 septembre 2018
1^{er} semestre	
Début des cours du 1 ^{er} semestre	A partir du 17 septembre 2018
Pause pédagogique	Du 29 octobre au 4 novembre 2018
Vacances de fin d'année (fermeture des sites d'enseignements)	Du 24 décembre 2018 au 6 janvier 2019
Examens du 1 ^{er} semestre	Du 7 janvier 2019 au 18 janvier 2019 inclus
2^{ème} semestre	
Début des cours du 2 ^{ème} semestre	A partir du 21 janvier 2019
Pause pédagogique	Du 18 au 22 février 2019
Vacances de printemps	Du 8 au 21 avril 2019
Examens du 2 nd semestre	Du 13 au 24 mai 2019 inclus
Rattrapages	
Rattrapages	Du 17 au 28 juin 2019 inclus